

AA/III/ 8  
ORIGINAL: français  
16 mai 1966

BUREAUX INTERNATIONAUX  
RÉUNIS POUR LA PROTECTION  
DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE  
GENÈVE, SUISSE

# BIRPI

UNITED INTERNATIONAL  
BUREAUX FOR THE PROTECTION  
OF INTELLECTUAL PROPERTY  
GENEVA, SWITZERLAND

SECOND COMMITTEE OF GOVERNMENTAL EXPERTS  
ON ADMINISTRATION AND STRUCTURE

DEUXIEME COMITE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX  
CONCERNANT DES QUESTIONS D'ORDRE STRUCTUREL  
ET ADMINISTRATIF

Geneva, May 16 to 27, 1966 — Genève, 16 - 27 mai 1966

LISTE PROVISOIRE DES PARTICIPANTS

LISTE PROVISOIRE DES PARTICIPANTS

I. ETATS MEMBRES

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

- M. Jalah BOUZIDI  
Chef du Bureau des Marques  
Office national de la Propriété  
industrielle, Alger (Hôtel Continental)
- M. Ahmed CHOUAKI  
Ministère des Affaires Etrangères  
Alger (Mission permanente de  
la République Algé-  
rienne, Genève)

ALLEMAGNE (République fédérale d')

- M. Albrecht KRIEGER  
Regierungsdirektor  
Ministère fédéral de la Justice  
Bonn (Hôtel Regina)
- M. Dirk Itel ROGGE  
Landgerichtsrat  
Ministère fédéral de la Justice  
Bonn (Hôtel Régina)
- M. Romuald SINGER  
Senatsrat  
Office des brevets, Munich (Hôtel Strasbourg)
- M. Carl August FLEISCHHAUER  
Deuxième Secrétaire d'Ambassade  
Ministère des Affaires étrangères  
Bonn (Hôtel Rex)
- M. Peter SCHÖNFELD  
Premier Secrétaire d'Ambassade  
Délégation permanente de la Républi- (94, rue de Lausanne  
que fédérale d'Allemagne, Genève Genève)

AUSTRALIE

M. Lindsay James CURTIS  
Principal Legal Officer  
Attorney General's Department  
Canberra

(Hôtel de la Paix)

AUTRICHE

- M. Kurt HERNDL  
Représentant permanent adjoint  
Mission permanente de l'Autriche  
Genève (Mission permanente  
de l'Autriche, Genève)
- M. Thomas LORENZ  
Ratssekretär  
Bundesministerium für Handel  
und Wiederaufbau  
Referat Gewerblicher Rechtsschutz  
Vienne (Hôtel Rex)
- M. Helmuth TADES  
Secrétaire ministériel  
Ministère fédéral de la Justice  
Vienne (Hôtel de Genève)

BELGIQUE

M. Gérard-L. DE SAN  
Directeur général du Ministère  
de l'Education nationale et de  
la Culture  
Conseiller juridique  
Président suppléant de la Commission  
nationale du droit d'auteur  
Bruxelles

M. Frans VAN ISACKER  
Avocat  
Professeur à la Faculté de droit de  
Gand - Membre de la Commission na-  
tionale pour le droit d'auteur,  
Muizen

M. A. SCHURMANS  
Directeur du Service de la Propriété  
industrielle et commerciale, Minis-  
tère des Affaires économiques et de  
l'Energie, Bruxelles

(Hôtel "Mon Repos")

M. J.L.L. BOCQUE  
Conseiller adjoint au Ministère des  
Affaires étrangères, Bruxelles

(Hôtel Cornavin)

M. Louis HERMANS  
Conseiller  
Ministère des Affaires économiques  
et de l'Energie, Bruxelles

BRESIL

M. Jorge Carlos RIBEIRO  
Secrétaire d'Ambassade  
Délégation permanente du Brésil  
auprès des Organisations inter-  
nationales  
Genève

(Délégation permanente  
du Brésil  
33, rue Carteret  
Genève)

BULGARIE (REPUBLIQUE POPULAIRE DE)

M. Penko Atanassov PENEV, Ing.  
Directeur de l'Institut des  
Inventions et des Rationali-  
sations, Sofia

(Hôtel Montana)

CONGO-BRAZZAVILLE (République du)

M. Auguste Roch GANDZADI  
Procureur général près la Cour  
d'appel et près la Cour Suprême  
Chef du Service Judiciaire  
Bâtonnier de l'Ordre des Avocats  
Brazzaville

(Hôtel L'Aiglon)

DANEMARK

- M. Erik TUXEN  
Director of the Office of the  
Comptroller of Patents and  
Trademarks, Copenhagen (Hôtel de Russie)
- M. Torben LUND, LL.D.  
Professeur à l'Université  
d' Aarhus (représentant le  
Ministre des Affaires culturelles)  
Aarhus (Hôtel de Russie)
- Mlle Julie OLSEN  
Chef de Section,  
Office des Brevets, Copenhagen (Hôtel de Russie)
- Mme Dagmar SIMONSEN  
Chef de Section  
Office des Brevets, Copenhagen (Hôtel de Russie)

ESPAGNE

- M. Electo J. GARCIA TEJEDOR  
Délégué permanent adjoint  
Délégation permanente d'Espagne  
auprès des organisations inter-  
nationales, Genève (rue de Lausanne, 63)
- M. Antonio Fernandez MAZARAMBROZ  
Directeur  
Registre de la Propriété indus-  
trielle, Madrid (Hôtel Cornavin)
- M. José RAYA MARIO  
Secrétaire général de la  
Direction des Archives et  
Bibliothèques, Madrid (Hôtel Bernina)

ETATS-UNIS D'AMERIQUE

- M. Eugène M. BRADERMAN,  
Deputy Assistant Secretary of State  
Bureau of Economic Affairs  
Department of State, Washington, D.C. (Hôtel Richemond)
- M. Harvey J. WINTER  
Assistant Chief, International  
Business Practices Division  
Department of State, Washington, D.C. (Hôtel Windsor)
- M. Kenneth F. McCLURE  
Director, Office of Legislative  
Planning  
U.S. Patent Office  
Department of Commerce, Washington, D.C. (Hôtel Windsor)
- Mlle Sylvia E. NILSEN  
Attorney  
Deputy Assistant Legal Adviser,  
Treaty Affairs  
Washington, D.C. (Hôtel Windsor)

FINLANDE

M. Niilo EEROLA  
Directeur  
Office national des Brevets et  
de l'Enregistrement des Marques  
Helsinki

(Hôtel de Russie)

M. Ragnar MEINANDER  
Conseiller gouvernemental  
Ministère de l'Education  
Helsinki

(Hôtel "La Tourelle")

M. Berndt GODENHJELM  
Professeur à la Faculté de droit  
de l'Université d'Helsinki  
Helsinki

(Hôtel de Russie)

FRANCE

- M. Henry PUGET  
Conseiller d'Etat honoraire  
Professeur, Institut des  
Sciences politiques  
Président de la Commission de  
la Propriété intellectuelle  
Paris (Hôtel Régina)
- M. François SAVIGNON  
Directeur de l'Institut national  
de la Propriété industrielle  
Ministère de l'Industrie, Paris (Hôtel Montana)
- M. Roger LABRY  
Conseiller d'Ambassade  
Ministère des Affaires étrangères  
Paris (Hôtel Bristol)
- M. Charles ROHMER  
Chef du Service du Droit d'auteur  
Ministère des Affaires culturelles  
Paris (Hôtel des Familles)

GRECE

M. Anastassios IOANNOU  
Avocat  
Athènes

M. Dimitri XANTHOPOULOS  
Conseiller technique des Sociétés des Auteurs  
Membre de la Commission de législation CISAC, Athènes  
(Lausanne Palace  
Lausanne)

REPUBLIQUE POPULAIRE  
HONGROISE

- M. Emil TASNÁDI  
Président de l'Office national  
des Inventions, Budapest (Hôtel Cornavin)
- M. Gyula PUSZTAI  
Chef de la Section juridique  
Office national des Inventions  
Budapest (Hôtel Cornavin)
- M. György PÁLOS  
Conseiller juridique  
Office national des Inventions  
Budapest (Hôtel Cornavin)
- M. János ZAKÁR  
Conseiller juridique  
Bureau hongrois pour la protec-  
tion des droits d'auteur  
Budapest (Hôtel Cornavin)

INDE

M. S.V. PURUSHOTTAM  
Premier Secrétaire  
Consulat général de l'Inde  
Genève (Consulat général de  
l'Inde, Genève)

M. T.S. KRISHNAMURTI  
Deputy Secretary to the Government  
of India  
Registrar of Copyrights, Ministry  
of Education, New Delhi (Hôtel du Rhône)

INDONESIE

M. HASJIM  
Troisième Secrétaire  
Ambassade d'Indonésie, Berne

(Hôtel Astoria)

IRAN

- M. Gholam-Reza SALAHSHOOR  
Sous-secrétaire d'Etat à la  
Justice  
Ministère de la Justice, Téhéran (Hôtel du Rhône)
- M. Mehdi NARAGHI  
Directeur de l'Office d'enregis-  
trement des sociétés et de la (c/o Croset  
propriété industrielle, Téhéran 9, Miremont)
- M. Ali Asghar BAHRAMBEYGUI  
Troisième Secrétaire  
Délégation permanente de l'Iran (Délégation perma-  
Genève nente de l'Iran,  
27, chemin du  
Velours, Genève)

IRLANDE

M. J.J. LENNON

Controller of Industrial and  
Commercial Property

Dublin

(Hôtel Bristol)

ISRAEL

M. Ze'ev SHER  
Registrar of Patents, Designs  
and Trade Marks  
Ministry of Justice, Jerusalem

(Hôtel Excelsior)

ITALIE

- M. Giuseppe TALAMO ATENOLFI  
Ambassadeur d'Italie  
Ministère des Affaires étrangères  
Rome (Hôtel Ambassador)
- M. Valerio DE SANCTIS  
Avocat  
Rome (Hôtel Ambassador)
- M. Gino GALTIERI  
Inspecteur général  
Chef du Bureau de la propriété littéraire à la Présidence du Conseil des Ministres  
Rome (Hôtel Cornavin)
- M. Giuseppe TROTTA  
Conseiller juridique  
Ministère des Affaires étrangères  
Rome (Hôtel Ambassador)
- M. Paolo MARCHETTI  
Inspecteur général  
Bureau central des brevets  
Ministère de l'Industrie, Rome (Hôtel Cornavin)
- M. Mario G.F. LIZZATI  
Avocat  
Président du Groupe italien de l'AIPPI  
Milan (Hôtel du Rhône)
- M. Roberto MESSEROTTI-BENVENUTI  
Avocat  
Milan (Hôtel Eden)
- M. Alberto Mario FERRARI  
LL.D. (Pavie), LL.M. (Yale)  
Milan (Hôtel Intercontinental)

JAPON

M. Junichi NAKAMURA  
Deuxième Secrétaire  
Délégation permanente du Japon  
auprès des Organisations inter-  
nationales, Genève

(20, avenue Calas  
Genève)

LUXEMBOURG

M. Jean-Pierre HOFFMANN  
Chef du Service de la Propriété  
industrielle  
Ministère de l'Economie nationale (Hôtel International  
et de l'Energie & Terminus)  
Luxembourg

MAROC

M. Abderrahim H'SSAÏNE  
Directeur  
Bureau marocain du Droit d'auteur  
Ministère marocain de l'Information  
Rabat

(Hôtel du Rhône)

M. Chahbouni DAOUDI  
Secrétaire général  
Bureau marocain du Droit d'auteur  
Ministère marocain de l'Information  
Rabat

(Hôtel du Rhône)

MEXIQUE

M. Enrique BRAVO CARO  
Ministre  
Délégué permanent p.i.  
du Mexique auprès des Orga-  
nisations internationales  
Genève

(Délégation permanente  
du Mexique  
35, Quai Wilson)

MONACO

M. Jean-Marie NOTARI  
Directeur du Service de la  
Propriété industrielle, chargé  
des fonctions de Directeur du  
Commerce et de l'Industrie  
Monaco

(Hôtel Touring-Balance)

NORVEGE

M. Sten Horn RØER  
Chef de Section  
Bureau norvégien de la  
Propriété industrielle  
Oslo

(Hôtel Eden)

a

UGANDA

M. Godfrey Seronkuma LULE  
Registrar of Trade Marks  
and Patents  
Kampala

(Hôtel St.-Gervais  
20, rue des Corps-Saints)

PAYS-BAS

M. C.J. de HAAN  
Président du Conseil néerlandais  
des Brevets  
La Haye (Hôtel Suisse)

M. J.H. KRAMER  
Directeur des Traités  
Ministère des Affaires étrangères  
La Haye (Hôtel Excelsior)

M. J. DE BRUIJN  
Conseiller juridique  
Office des Brevets, La Haye (Hôtel La Belotte)

REPUBLIQUE POPULAIRE DE  
POLOGNE

M. Jan DALEWSKI  
Chef de la Division Juridique  
Office des brevets  
Varsovie (Hôtel Epoque)

Mme Eleonora RATUSZNIAK  
Chef de Division  
Ministère des Affaires étrangères  
Varsovie (Hôtel Epoque)

PORTUGAL

M. José-G. FARIA  
Secrétaire de l'Ambassade  
du Portugal  
Berne

(Délégation du Portugal  
41, rue du 31-Décembre  
Genève)

ROUMANIE

M. Ion M. ANGHEL

Conseiller juridique en chef

Ministère des Affaires  
étrangères, Bucarest

(Mission permanente de  
la Roumanie auprès  
des Nations Unies)

M. Ion GORITZA

Troisième Secrétaire

Mission permanente de la Roumanie  
auprès des Nations Unies, Genève

( - d° -  
(6, chemin de la  
Pierrière, Cologny)

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE  
ET D'IRLANDE DU NORD

M. Gordon GRANT  
Comptroller-General of Patents,  
Designs and Trademarks  
Industrial Property Department  
Board of Trade  
Londres (Hôtel Windsor)

M. Stephen M. DAVENPORT  
Chief Executive Officer  
Industrial Property and Copyright  
Department  
Board of Trade  
Londres (Hôtel Windsor)

SUEDE

- M. Torwald HESSER  
Conseiller à la Cour suprême  
Ministère de la Justice  
Stockholm (Hôtel du Rhône)
- M. Ove RAINER  
Sous-secrétaire d'Etat  
Ministère de la Justice  
Stockholm (Hôtel du Rhône)
- M. Love KELLBERG  
Chef du Département juridique  
Ministère des Affaires étrangères  
Stockholm (Hôtel d'Allèves)
- M. Claës UGGLA  
Conseiller juridique  
Cour d'appel de l'Office national  
des Brevets  
Stockholm (Hôtel d'Allèves)
- M. Ulf NORDESON  
Chef de Section  
Ministère de la Justice  
Stockholm (Hôtel du Rhône)
- M. John Lennart MYRSTEN  
Conseiller  
Ministère des Finances  
Stockholm (Hôtel d'Allèves)
- M. Holger BERGERUS  
Directeur  
Solna (Suède) (Hôtel d'Allèves)

SUISSE

- M. Hans MORF  
Ancien Directeur du Bureau fédéral  
de la Propriété intellectuelle  
Berne (Hôtel Alba)
- M. Joseph VOYAME  
Directeur du Bureau fédéral de la  
Propriété intellectuelle  
Berne (16, chemin  
E. Grasset  
Lausanne)

REPUBLIQUE ARABE  
SYRIENNE

M. Issam HAYANI  
Premier Secrétaire  
Ambassade de la République  
Arabe Syrienne, Berne

REPUBLIQUE SOCIALISTE  
TCHECOSLOVAQUE

- M. František KŘÍSTEK, Prof. Ing.,  
Président de l'Office des brevets  
et des inventions  
Prague (Hôtel Moderne)
- M. Radko FAJFR  
Premier Secrétaire  
Ministère des Affaires étrangères  
Prague (Hôtel Moderne)
- M. Jiří KORDAČ  
Conseiller  
Division législative  
Ministère de l'Education et de  
la Culture, Prague (Hôtel Moderne)
- M. Miloš VŠETEČKA  
Chef de la Division juridique  
et internationale  
Office des Brevets et des Inventions  
Prague (Hôtel Moderne)
- M. Otto KUNZ  
Maître de recherches  
Institut de droit de l'Académie  
tchécoslovaque des sciences  
Prague (Hôtel Moderne)

UNION DES REPUBLIQUES  
SOCIALISTES SOVIETIQUES

M. Evgeni ARTEMIEV  
Vice-président du Comité d'Etat  
pour les inventions et les  
découvertes du Conseil des  
Ministres de l'URSS, Moscou (Hôtel Ariana)

M. Ivan MOROZOV  
Chef-adjoint du Département des  
Relations extérieures  
Comité d'Etat pour les inventions  
et les découvertes du Conseil des  
Ministres de l'URSS, Moscou (Hôtel Ariana)

REPUBLIQUE SOCIALISTE FEDERATIVE DE  
YUGOSLAVIE

M. Vladimir SAVIĆ, Ing.

Directeur de l'Office des  
Brevets  
Belgrade

(Hôtel Alba)

II. OBSERVATEURS

1. Organisations intergouvernementales

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (ONU)

M. Mayer GABAY  
Economic Affairs Officer  
Fiscal and Financial Branch  
Economic and Social Affairs  
Department  
United Nations, New York (Hôtel Cornavin)

ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL (OIT)

Mlle Anna FIDLER  
Groupe des travailleurs non manuels  
Service des conditions générales de travail  
Genève

INSTITUT INTERNATIONAL DES BREVETS

M. Guillaume FINNISS  
Inspecteur général de l'Industrie  
Directeur général de l'Institut  
International des Brevets, La Haye (Hôtel Bristol)

## 2. Organisations non gouvernementales

### ASSOCIATION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DE LA PROPRIETE INDUSTRIELLE (AIPPI)

M. le Professeur Pierre-Jean POINTET  
Président du Groupe suisse de l'AIPPI  
Zurich

### ASSOCIATION LITTERAIRE ET ARTISTIQUE INTERNATIONALE (ALAI)

M. Jean VILBOIS  
Secrétaire perpétuel  
Paris (Hôtel du Rhône)

### CHAMBRE DE COMMERCE INTERNATIONALE (CCI)

M. Pierre-Jean POINTET  
Professeur à l'Université de Neuchâtel  
Vice-président de la Commission interna-  
tionale pour la protection de la propriété  
industrielle de la CCI  
Zurich

### CONFEDERATION INTERNATIONALE DES SOCIETES D'AUTEURS ET COMPOSITEURS (CISAC)

M. Jean-Alexis ZIEGLER  
Assistant du Secrétaire général  
Paris (Hôtel du Rhône)

### FEDERATION INTERNATIONALE DES INGENIEURS-CONSEILS EN PROPRIETE INDUSTRIELLE (FICPI)

M. René JOURDAIN  
Président de la Commission d'Etude  
et de Travail de la FICPI  
Paris (Hôtel Richemond)

### INTERNATIONAL WRITERS GUILD

M. Roger FERNAY  
Président de la Commission interna-  
tionale du droit d'auteur  
Paris (Hôtel du Rhône)

III. B.I.R.P.I.

Prof. G.H.C. BODENHAUSEN, Directeur  
Dr. Arpad BOGSCH, Vice-Directeur  
M. Charles-L. MAGNIN, Vice-Directeur  
M. Claude MASOUYÉ, Conseiller, Chef de la Division  
du Droit d'auteur

IV. Bureau de la Réunion

Bureau du Comité

Président : M. Hans MORF (Suisse)  
Vice-présidents : M. Henry PUGET (France)  
M. Yevgueny ARTEMIEV (URSS)  
M. Gholam-Reza SALAHSHOOR (Iran)  
M. G.S. LULE (Ouganda)

Groupes de travail

I (Protocoles administratifs)  
Président : M. Ion ANGHEL (Roumanie)  
II (Convention OPI)  
Président : M. Eugène M. BRADERMAN (Etats-Unis  
d'Amérique)  
III (Clauses finales et Résolution)  
Président : M. Torwald HESSER (Suède)